

[kua hunaia ngā ihirangi]

Te Tari o Te Minita Mō Ngā Take Hauātanga
Komiti Oranga Pāpori a te Rūnanga Matua

Te Whakatere i te Whakatapoko i Aotearoa

Te marohitanga

1. Tēnei tuhinga:

1.1 ka pūrongo mai i ngā hoahoa āmiki o te anga whakatapoko e whai ana i tētahi huarahi koke whakamua ki te tautohu, te ārai me te turaki i ngā tauārai o te whakaurunga mā ngā tāngata whaikaha me ngā whānau whaikaha Māori¹ me ētahi atu e whai nei i ngā matea whakatapoko;

1.2 e rapu whakaaetanga ana: ka pēhea te tāmāu i te Te Tiriti o Waitangi ki te anga whakatapoko; ka pēhea ngā whakahaere a te Poari (hei Komiti Tohutohu ā-Minita); ngā whakaritenga ā-whakahaere e whai pānga ana; me te whakahaere i ngā mahi aroturuki, aromātai me ngā tikanga arotake, tae atu ki ngā marohitanga ka uru ki te ture tuatahi.

Te whai pānga ki ngā whakaarotau a te Kāwanatanga

2. Ka noho tēnei marohitanga i te taha o ā mātou marohitanga Whakaumu Pūnaha Hauātanga ki te whakatū i tētahi Manatū Mō Ngā Tāngata Whaikaha me te whakatinananga ā-motu o te huarahi o Enabling Good Lives. Ka tautoko hoki i te Whakapuakanga Ture a Reipa i te Pōtītanga 2020 ki te “whakauru i tētahi Ture Whakatapoko mō Aotearoa, hei āwhina i a Aotearoa kia māhaki ake, kia whakatapoko ake mā te hunga whaikaha me ētahi atu tāngata o Aotearoa me ngā matea whakatapoko.”

Whakarāpopototanga Matua

3. I te Oketopa 2021, i whakaae te Rūnanga Minita ki taku marohitanga [SWC-21-MIN-0145] ki te whakauru me te whakatinana i tētahi huarahi hou ki te tautohu, te ārai me te turaki tauāraitanga ki te whakaurunga o ngā tangata whaikaha, me ngā whānau whaikaha Māori, me ētahi atu e whai ana i ngā matea whakatapoko.

4. Ko taku takunetanga ki te whakauru i tētahi ture hou i whakapuakina i te 29 o Oketopa 2021 i te taha o te whakapuakitanga ki te hanga i tētahi Manatū hou Mō Ngā Tāngata Whaikaha (kāore anō i tau te ingoa) (Manatū hou) [SWC-21-MIN-0146].

5. I whakaae te Rūnanga Minita kia whakaae ahau ki ngā āhuetanga hangarau o te ture engari i tono kia whakahoki kōrero au mō tēnei kaupapahere e whai ake nei me te

¹ E whai ana ēnei takotoranga kupu ki te whakaata i te reo e hiahia ana ngā rōpū hapori e whakakanohi ana i ngā tāngata whaikaha Māori me ō rātou whānau.

[kua hunaia ngā ihirangi]

whakawhiti kōrero ki te hāpori i ētahi wāhanga matua. Kua whāia e au tēnei whakawhiti kōrero, nā e rapu ana i te whakaaetanga a te Rūnanga Minita ki te whakatakoto i ēnei marohitanga ki te ture tuatahi:

5.1 kia noho te Poari hei Komiti Tohutohu ā-Minita (Komiti) kia 6-8 ngā mema me ngā pūkenga kanorau, otirā ko te nuinga me tāngata whaikaha

5.2 ko te mahi o te Komiti ko te whakarato i te tohutohu motuhake ki te whakatau i ngā take whakatapoko ki te Minita Mō Ngā Take Hauātanga

5.3 kia whakatakotoroa ngā tohutohu a te Komiti ki Te Whare Pāremata (Te Whare), i te taha o te taurangi a te Minita ki te urupare i te wā tika, me tētahi kōrero e whakaatu ana i te whai whakaarotanga o ngā tohutohu a te Komiti

5.4 Kia tāmaua Te Tiriti o Waitangi ki roto i te ture, ā, me ngā mahi whakahaere a te Komiti, tae atu ki te whakarite kia noho hei whakaarotanga matua te mātauranga hōhonu ki Te Tiriti o Waitangi, te ao Māori me te Tikanga Māori, i te wā ka tohua ngā tūranga o te Komiti hei tōpūtanga, otirā kia haurua, neke atu o te komiti me Māori

5.5 kia whakatūhia he anga aroturuki, aromātai hoki, kia uru tētahi pūrongo tirohanga ā-tau mai i te Komiti; ngā whakaritenga tiri mōhiohio; me ngā arotake ā-ture ia rima tau.

6. I whakaae hoki te Rūnanga Minita kia whakaaetia e au ngā āhuatanga hangarau o te ture i roto anō i ngā hōkaitanga o te kaupapahere kua whakaaetia. Kua oti i a au ngā whakatau mō te kaupapa me ngā mātāpono o te ture, te āhua o ngā whakahaere o te Komiti, ngā tikanga whai whakaaro ki ā rātou tohutohu ki te whakatau i ngā tauārai whakatapoko.

7. E taea mārīka ai te whakatau i ngā tauārai whakatapoko, me whakawhiti kōrero te komiti ki te whānuitanga o ngā rāngai e whai pānga ana me ngā rōpū e kaingākau ana, e pā ana ki ngā tauārai e hiahia ana ia ki te whakatau, (hei tauira, te rāngai tūmatanui, te kāwanatanga ā-rohe, ngā pakihi, ngā rōpū mātauranga me te hauora, ngā kaiwhakahaere waka kawē me ngā NGO). [kua hunaia ngā ihirangi]

8. Ko te whakauru i ngā ture whakatapoko te whāinga tuatahi noa iho. He waiwai tonu te āhua o te whakatinanatanga. [kua hunaia ngā ihirangi]

8.1 [kua hunaia ngā ihirangi]

8.2 [kua hunaia ngā ihirangi]

8.3 [kua hunaia ngā ihirangi]

9. E whakaatu ana ahau i tētahi atu tuinga ki Te Rūnanga Minita i te taha o tēnei tuinga, e whakahoki kōrero ana mō ngā marohitanga e pā ana ki te Whakaumu Pūnaha Hauātanga e pā ana ki:

[kua hunaia ngā ihirangi]

[kua hunaia ngā ihirangi]

9.1 te whakaaetanga ki te whakatū i te Manatū hou, tae atu ki ngā whakaritenga whakawhiti e hāngai ana

9.2 te whakatinana i te huarahi o Enabling Good Lives ki te motu whānui

9.3 ngā arawātea anamata mō te whakaumunga pūnaha hauātanga anō ina whakatūngia, whakahaerehia katoatia hoki te Manatū hou

9.4 te wāhi o te hōtaka mahi whakaterere whakatapoko, tae atu ki ngā whakaritenga whakawhiti

9.5 te anamata o Te Tari Mō Ngā Take Hauātanga, tae atu ki ngā tūtohu o tōna nōhanga anamata i roto i te kāwanatanga [SWC-21-MIN-0146 refers].

Ngā tūtohu

Ko tā te Minita o Ngā Take Hauātanga e tūtohu ana ki te Komiti:

1 [kua hunaia ngā ihirangi]

1.1 [kua hunaia ngā ihirangi]

1.2 [kua hunaia ngā ihirangi]

1.3 [kua hunaia ngā ihirangi]

2 kia mōhio ka uru ki te kaupapa o tēnei ture te whai kia whānui ake te whakatapoko o Aotearoa, kia whai āheinga mana ōrite ngā tāngata whaikaha, ngā whānau whaikaha Māori me ētahi atu e whai matea whakatapoko ana, ki te whakatutuki i ō rātou whāinga me ngā wawata, mā te whakatau haere i ngā tauārai whakatapoko me te kōkiri me te whakatipu i ngā tikanga whakatapoko o te wā nei

3 kia mōhio ko ngā mātāpono ka whakapou i ngā whakatau i raro i te ture, he mea whakanui me te whakatinana i ngā motika o ngā tāngata whaikaha me ngā whānau whaikaha Māori, me ētahi atu e whai matea whakatapoko ana, pērā ki ērā e noho ana i te United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities, Te Tiriti o Waitangi me ētahi atu taputapu o te motu, o te ao hoki e whai pānga ana.

4 kia mōhio ko te wāhanga tuatahi o ngā tohutohu waihanga i tukua ki te PCO e kōrero ana mō:

4.1 te kaupapa me ngā mātāpono o te anga whakatapoko

4.2 te tūranga a Te Tumu Whakarae me Te Minita Mō Ngā Take Hauātanga ki te tiroiro i te anga; ā,

4.3 te hanganga me te tukanga tautapa mō te Komiti

5 he pōhiri i ngā āpiha o MSD ki te tohutohu i te PCO i runga i te wāhanga tuarua o ngā tohutohu waihanga i muri mai i ngā whakatau a te Rūnanga Matua mō tēnei pepa

6 kia whakaae kia tāmaua Te Tiriti o Waitangi ki te anga whakatapoko mā te:

[kua hunaia ngā ihirangi]

[kua hunaia ngā ihirangi]

6.1 whakauru i tētahi takohanga ki te whakanui i Te Tiriti o Waitangi i te wāhanga o te kaupapa o te ture, ā,

6.2 te whakapakari i tēnei mā te whakatau tikanga mōkito o te whakakanohitanga o te Komiti, kia haurua ngā mema Māori, ā, mā roto hoki i ngā herenga e pā ana ki ngā āheinga me ngā whakahaeretanga

7 kia whakaae kia noho te Komiti: 7.1 hei Komiti Tohutohu ā-Minita e tāmaua ana ki te ture

7.2 kia 6-8 ngā mema (me te āheinga ki te tono kia 10 atu anō ngā mema tāpiri)

8. kia mōhio ko ngā pūkenga me ngā āheinga o ngā mema o te Komiti ka whai whakaarotia hei rōpū kotahi, me te arotahi kia mātua whakarite: 8.1 ko te nuinga o ngā mema he tāngata whaikaha, otirā e whakaata ana i ngā momo hauātanga whānui

8.2 te whakakanohitanga ā-whānau, ā-kaitiaki

8.3 ngā wheako ngaio hāngai (hei tauira, ngā pūkenga rautaki, ngā wheako i te rāngai kāwanatanga, tūmataiti hoki)

8.4 te tōpūtanga o te mātauranga matawhānui o Te Tiriti, te ao Māori me ngā tikanga Māori, me te whai anō ki te whakapiki i taua mātauranga

8.5 mēnā rā ka taea, kia whānui tonu ngā momo ahurea, pēnei i Te Moana-nui-a-Kiwa, te tauritetanga o ngā ira, me ngā tirohanga o te hunga taiohi, pakeke hoki

9 kia mōhio ka whakatakotohia e te Komiti te wawata mō te ahunga rautaki o te whakatapoko, me te tiro tiro i te whakatinanatanga a te Kāwanatanga i ngā kaupapa whakatapoko mā te:

9.1 whakaputa i tētahi hōtaka mahi pae tata, e whakatakoto ana i ngā tauārai whakatapoko hei whakarato tohutohu māna

9.2 whakarato tohutohu ki Te Minita Mō Ngā Take Hauātanga me pēhea te whakatau i ngā tauārai takitahi i tā rātou hōtaka mahi, mā roto i ngā Mahere Whakapiki Whakaurunga

9.3 akiaki i te māramatanga o te whakatapoko me te whakawhiti kōrero ki ngā rāngai e whai pānga ana, me ngā rōpū kaingākau e pā ana ki te whakatapoko

9.4 whakaputa i tētahi pūrongo ā-tau e whakarato ana i tētahi aromatawai motuhake o te ahunga a te Kāwanatanga ki te whakatinana i ngā Mahere Whakapiki Whakaurunga

9.5 tūtohu i te kopoutanga o ngā komiti tohutohu mātanga ki te Tumu Whakarae, hei tohutohu i te Komiti ki ngā tauārai tuatini, ā-hangarau hoki

10 kia mōhio e taea ai e te Komiti ki te pūrongo tika ki te Minita Mō Ngā Take Hauātanga mō ngā wheako o ngā tāngata whaikaha, ngā whānau whaikaha Māori me ētahi atu e whai matea whakatapoko ana, me whai i ngā whakawhiti kōrero hōhonu, whakatapoko hoki, ki ngā tāngata whaikaha, ngā whānau whaikaha Māori me ētahi atu e whai matea whakatapoko ana, me ētahi atu rōpū whai pānga, ki te whakarite i ā rātou tohutohu

[kua hunaia ngā ihirangi]

[kua hunaia ngā ihirangi]

11 **kia mōhio** me whai i te tautoko taumata teitei mai i te Rūnanga Kāwanatanga, me te kāwanatanga whānui hei tautoko i ngā mahi a te Komiti

12 **kia mōhio** ka whirinaki tēnei ki ngā tari puta noa i te kāwanatanga me ngā kaunihera ki te whakaarotau i te whakatapoko i ā rātou mahi, me te whirinaki hoki ki ngā Tumu Whakarae o ētahi atu tari e mahi tahi ana ki te Tumu Whakarae me te Manatū hou Mō Ngā Tāngata Whaikaha i runga i te whakatapoko

13 **kia mōhio** ko ngā panoni e hiahiatia ana ki te whakatau i ngā tauārai whakatapoko, ahakoa kāore anō kia whakatauhia, ko te āhua nei ka nui ngā pānga ki te kāwanatanga me ngā rōpū i waho o te kāwanatanga

14 **kia mōhio** E rapu ana au i te whakaaetanga mai i te Rūnanga Minita i tētahi atu tuhinga, kia noho haepapa te Manatū hou Mō Ngā Tāngata Whaikaha mō te hōtaka mahi o te whakaterere whakatapoko, otirā ko te Manatū Whakahiato Ora e noho haepapa ana mō tēnei mahi kia mana rā anō te ture, māna, ka whakaae te Minita Mō Ngā Take Hauātanga kia whakawhiti aua mahi i mua o tērā.

15 **e whakaae ana** mā te Tumu Whakarae o te Manatū hou Mō Ngā Tāngata Whaikaha e ārahi, e ruruku i ngā mahi whakatapoko puta noa i te kāwanatanga

16 [kua hunaia ngā ihirangi]

17 **kia mōhio** ko te tikanga ko te tūranga a te Minita Mō Ngā Take Hauātanga ki te tiroiro i te anga whakatapoko me:

17.1 kopou i tētahi pae whiriwhiri hapori ki te tūtohu mema ki te Komiti, tae atu ki ngā rōpū Māori e whai pānga ana ki te kopou i ngā mema Māori

17.2 kopou i ngā mema ki te Komiti i muri i ngā whai whakaarotanga a te Komiti Appointments and Honours

17.3 i te wā e tika ana, ka kopou i ngā mema tāpiri ki te Komiti i runga i te tūtohu a te Komiti

17.4 i te wā e tika ana, he tango mema o te Komiti nā runga i ngā take mahi ngoikore, te kuhu ki ngā mātāpono tōkeke me te mātua whakarite i ngā mahi whaitake mā ngā mema

17.5 e whakaae ana ki hōtaka mahi a te Komiti

17.6 whakaatu i ngā Mahere Whakapiki Whakaurunga mai i te Komiti ki te Whare Pāremata

17.7 urupare ki te Komiti i muri i te mahi tahi ki ngā Minita whai pānga, i roto i te wā tika, i runga anō i ngā tikanga e whakaatu ana i te whai whakaarotanga o ngā tohutohu a te Komiti.

17.8 mātua whakarite ki te whakaputanga o ngā urupare a te Kāwanatanga ki ngā tohutohu a te Komiti i roto i te wā tika

[kua hunaia ngā ihirangi]

[kua hunaia ngā ihirangi]

18 e **whakaae ana** ki te whakatūtanga o tētahi anga aroturuki me te arotake, e uru ana tētahi pūrongo tiro tiro ā-tau, ngā mahi aroturuki me ngā arotake auau a te Manatū hou Mō Ngā Tāngata Whaikaha me ngā tari ratonga tūmatanui, me ngā whakaratonga tiri mōhiohio

19 **kia mōhio** ka arotake ōkawatia te ture ia rima tau.

Kua whakamanahia te tukunga
Hōnore Carmel Sepuloni
Te Minita Mō Ngā Take Hauātanga

[kua hunaia ngā ihirangi]